

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: DI1000

Steam iron - 1.5 liters



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for GGM Gastro DI1000 Steam Iron

1. General Information

The GGM Gastro DI1000 is a high-performance steam iron designed for commercial and industrial use. With a 1.5-liter water capacity, this steam iron provides efficient and powerful steam output, ensuring crisp and wrinkle-free garments. Its robust construction and user-friendly design make it an invaluable tool in garment care.

2. Safety Information

- Read all instructions before using the steam iron.
- Do not immerse the steam iron in water or other liquids.
- This appliance should not be used by children or persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, unless supervised.
- Do not use the steam iron if it is damaged or malfunctioning.
- Ensure the steam iron is placed on a flat, stable surface when in use.
- Always turn off and unplug the appliance when not in use.
- Avoid contact with hot surfaces, steam, and steam exits, as burns may occur.
- Do not operate the steam iron with a damaged power cord or plug.
- Use only the voltage specified on the appliance and ensure adequate electrical supply.
- Regularly check the steam iron's components for wear and damage.

3. Product Specifications

- Model: DI1000
- Water tank capacity: 1.5 liters
- Power: 2200W
- Voltage: 230V
- Heating time: 5-10 minutes
- Continuous steam output: 80g/min
- Steam pressure: 2.5 bar
- Dimensions: 300 x 150 x 150 mm
- Weight: 4.2 kg
- Material: Stainless steel

4. Setup and Installation

1. Unpack the steam iron and inspect the device and accessories for any damage.
2. Place the steam iron on a flat, stable surface within reach of a power outlet.
3. Fill the water tank with clean, distilled water by opening the water reservoir cap. Ensure not to exceed the maximum fill line.
4. Plug the device into an appropriate electrical outlet.
5. Turn the steam iron on using the power switch.
6. Wait for approximately 5-10 minutes for the iron to heat up and produce steam.
7. Adjust the temperature settings based on the type of fabric being ironed.

5. Operation

1. Before starting, ensure the garment is clean and placed flat on an ironing board.
2. Select the appropriate steam and temperature settings based on the fabric type.
3. Hold the steam iron in an upright position and press the steam button to begin steaming.
4. Move the steam iron over the fabric, ensuring to cover all wrinkled areas.
5. For stubborn wrinkles, hold the iron above the fabric to allow steam to penetrate the fibers.
6. Always guide the iron with smooth, continuous movements to avoid scorching the fabric.

6. Cleaning and Maintenance

- After each use, empty the water tank to prevent stagnation.
- Use a soft cloth to clean the exterior of the steam iron.
- Clean the steam holes with a cotton swab to remove any mineral deposits.
- Descale the unit periodically by following the manufacturer's descaling recommendations.
- Store the steam iron in a cool, dry place when not in use.

7. Troubleshooting

- Steam iron does not turn on: Check if the appliance is plugged in and the power switch is on. Inspect power cord for damage.
- No steam output: Ensure the water tank is filled. Check for clogs in steam holes or use the descaling method.
- Water leaks: Check the water tank for cracks. Ensure the cap is tightly closed during operation.
- Fabric gets scorched: Adjust the temperature settings lower and ensure the iron is not left stationary on fabric.

8. Disposal

When disposing of the steam iron, follow your local regulations regarding electronic waste. Do not dispose of in regular household trash. Take the device to an appropriate recycling facility or electronic waste collection site.

9. Contact

For further assistance or inquiries, please contact us at:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual: Dampfstation DI1000

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Dampfstation DI1000. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen einen effizienten und benutzerfreundlichen Dampf- und Bügelservice zu bieten. Bitte lesen Sie das gesamte Handbuch sorgfältig, um eine ordnungsgemäße Verwendung zu gewährleisten.

2. Sicherheitsinformationen

- Stellen Sie sicher, dass die Dampfstation auf einer stabilen, hitzebeständigen Fläche platziert wird.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser und elektrischen Bauteilen.
- Verwenden Sie die Dampfstation nicht in feuchten Umgebungen.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht beschädigt ist und keine Kontakt mit heißen Oberflächen hat.
- Lassen Sie die Dampfstation niemals unbeaufsichtigt, wenn sie eingeschaltet ist.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom Gerät fern.
- Um Verbrennungen zu vermeiden, fassen Sie nur den Griff und die Aufsätze an, die für die Nutzung vorgesehen sind.
- Verwenden Sie nur die empfohlenen Reinigungs- und Wartungsmittel.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: DI1000
- Kapazität: 1,5 Liter
- Leistung: 2200 Watt
- Betriebsdruck: bis zu 3,5 Bar
- Aufheizzeit: ca. 6 Minuten
- Dampfausstoß: 90 g/min
- Wassertank: abnehmbar für einfache Befüllung
- Sicherheitsfunktion: Überhitzungsschutz

4. Setup und Installation

1. Platzieren Sie die Dampfstation auf einer stabilen und hitzebeständigen Oberfläche.
2. Schließen Sie das Netzkabel an eine geeignete Steckdose an.
3. Heben Sie den Wassertank an und füllen Sie ihn mit sauberem Wasser bis zur maximalen Markierung.
4. Setzen Sie den Wassertank wieder auf die Dampfstation.
5. Schalten Sie die Dampfstation ein und warten Sie, bis die Anzeigeleuchte erklircht, was anzeigt, dass das Gerät betriebsbereit ist.

5. Betrieb

1. Wählen Sie die passende Temperatur-Einstellung basierend auf dem Material des zu bügelnden Textils.
2. Drücken Sie den Dampfauslöser, um den Dampf zu aktivieren.
3. Führen Sie das Bügeleisen sanft über den Stoff, um Falten zu entfernen.
4. Für schwerere Stoffe können Sie den Dampfstoß verwenden, indem Sie den Dampfauslöser länger gedrückt halten.
5. Nach Gebrauch schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, um die Lebensdauer zu verlängern.
- Entleeren Sie den Wassertank nach jedem Gebrauch und reinigen Sie ihn mit einem weichen Tuch.
- Verwenden Sie keinen kalklösenden Agenten, es sei denn, das Produkt ist dafür vorgesehen.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen.

7. Fehlersuche

- Gerät schaltet sich nicht ein: Überprüfen Sie die Steckdose und das Netzkabel.
- Kein Dampf: Stellen Sie sicher, dass der Wassertank gefüllt ist und das Gerät hantierbereit ist.
- Wasserleck: Überprüfen Sie, ob der Wassertank richtig eingesetzt ist.
 - Rauchentwicklung: Schalten Sie das Gerät sofort aus und überprüfen Sie den Zustand des Kabels und der Heizelemente.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott. Trennen Sie das Netzkabel vom Gerät, bevor Sie es wegwerfen.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefonnummer: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding

1. Algemene Informatie

Dit product is een stoomstrijkijzer met een inhoud van 1,5 liter, ontworpen voor efficiënt en gebruiksvriendelijk strijken van kleding en textiel. Het apparaat maakt gebruik van stoom om kreukels te verwijderen en zorgt voor een glad resultaat.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees alle instructies en veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.
- Gebruik het stoomstrijkijzer alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Zorg ervoor dat het strijkijzer is uitgeschakeld en volledig is afgekoeld voordat u het opruimt.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- Raak de metalen onderdelen van het strijkijzer niet aan tijdens gebruik, omdat deze zeer heet kunnen worden.
- Vul het waterreservoir alleen met schoon, koud water. Voorkom gebruik van hard of geïoniseerd water.
- Gebruik het strijkijzer niet als het kabel beschadigd is. Neem contact op met de klantenservice voor vervanging.
- Voorzien van aardlekschakelaar voor extra veiligheid.

3. Productspecificaties

- Capaciteit: 1,5 liter
- Voltage: 220-240V
- Frequentie: 50/60Hz
- Vermogen: 2400W
- Afmetingen (B x D x H): 32 x 15 x 20 cm
- Gewicht: 1,8 kg

4. Setup en Installatie

- Plaats het stoomstrijkijzer op een stabiele, vlakke ondergrond, bij voorkeur op een strijklank.
- Vul het waterreservoir met schoon, koud water tot het aangegeven niveau. Gebruik de vulopening aan de bovenkant van het reservoir.
- Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact.
- Zet de temperatuurknop op de gewenste instelling voor de stof die u gaat strijken.
- Laat het apparaat enkele minuten opwarmen totdat het klaar is voor gebruik.

5. Bediening

- Druk op de stoomknop om stoom vrij te geven tijdens het strijken.
- Strijk langzaam en gelijkmatig over het textiel om de beste resultaten te bereiken.
- Voor hardnekkige kreukels kunt u de stoomfunctie continu gebruiken.
- Zorg ervoor dat u het strijkijzer altijd rechtop plaatst wanneer u een pauze neemt.

6. Schoonmaken en Onderhoud

- Ontkalk het stoomstrijkijzer regelmatig om opbouw van kalk te voorkomen. Dit kan gedaan worden met een oplossing van gelijke delen water en azijn.
- Laat het apparaat afkoelen en leeg het waterreservoir voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik een zachte doek om de buitenkant van het apparaat schoon te maken.
- Voor het reinigen van de stoomopeningen, gebruik een tandenborstel of een vergelijkbaar gereedschap om eventuele ophopingen te verwijderen.

7. Probleemoplossing

- Het strijkijzer verwarmt niet: Controleer of het apparaat goed is aangesloten en dat de temperatuurknop correct is ingesteld.
- Er komt geen stoom uit: Controleer of er voldoende water in het reservoir zit en of de stoomfunctie is ingeschakeld.
- Het strijkijzer lekt water: Controleer of het waterniveau te hoog is en dat het reservoir goed is geplaatst.

8. Afvalverwerking

- Dit apparaat moet aan het einde van zijn levensduur op een verantwoorde manier worden verwerkt.
- Neem contact op met uw lokale autoriteiten voor informatie over afvalverwerking en recycling van elektrische apparaten.

9. Contact

Voor vragen of problemen met dit product, kunt u contact met ons opnemen via:

E-mail: info@ggmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Plancha de Vapor 1.5 Litros DI1000

1. Información General

La plancha de vapor DI1000 es un dispositivo diseñado para proporcionar un planchado eficiente y de alta calidad a través del uso de vapor. Su capacidad de 1.5 litros y características avanzadas hacen que sea ideal para el hogar y uso profesional.

2. Información de Seguridad

- Siempre conecte y desconecte el aparato con las manos secas.
- No toque la superficie caliente o las partes expuestas del aparato.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- No use el aparato si el cable de alimentación está dañado. Reemplace el cable antes de utilizar el aparato nuevamente.
- Desenchufe el aparato cuando no esté en uso y antes de limpiar.
- Evite el uso de alargadores en combinación con este dispositivo.
- No utilice el aparato en lugar húmedo o donde pueda entrar en contacto con agua.
- Para evitar riesgos de incendio, no bloquee las rejillas de ventilación.

3. Visión General y Especificaciones

- Capacidad del tanque: 1.5 litros
- Potencia: 2000 W
- Tiempo de calentamiento: 60 segundos
- Salida de vapor: 90 g/min
- Peso: 3.5 kg
- Dimensiones: 30 x 15 x 25 cm

4. Configuración e Instalación

1. Retire la plancha y todos los accesorios de la caja.
2. Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable.
3. Llene el tanque de agua hasta la marca de 1.5 litros, asegurándose de no sobrepasar el límite.
4. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada.
5. Encienda el aparato utilizando el interruptor de encendido.
6. Espere aproximadamente 60 segundos para que el aparato se caliente y esté listo para su uso.

5. Operación

- Ajuste la temperatura de la plancha según el tipo de tejido que va a planchar.
- Sujete el aparato con una mano y utilice la otra para guiar la prenda.
- Active el vapor presionando el botón correspondiente cuando sea necesario.
- Recorra lentamente la prenda, pasando la plancha de arriba a abajo.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte el aparato y deje que se enfríe antes de limpiarlo.
- Limpie la superficie de calentamiento con un paño húmedo.
- No utilice limpiadores abrasivos que puedan dañar el recubrimiento.
- Vacíe el tanque de agua después de cada uso y limpie la válvula de vapor para evitar obstrucciones.

7. Solución de Problemas

- Si la plancha no calienta, verifique que esté correctamente conectada a la corriente.
- Si el vapor no se emite, asegúrese de que el tanque esté lleno y que la válvula no esté obstruida.
- Si hay fugas de agua, revise que el tanque esté correctamente colocado y sellado.

8. Eliminación

- No tire el producto a la basura doméstica.
- Lleve el aparato a un centro de reciclaje autorizado o deséchelo según las regulaciones locales de gestión de residuos eléctricos.

9. Contacto

Para más información, asistencia o reclamaciones, por favor contáctenos a:

Email: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit pour Fer à Vapeur DI1000

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi le Fer à Vapeur DI1000. Ce produit est conçu pour offrir une expérience de repassage efficace et rapide. Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser l'appareil afin de garantir une utilisation sûre et efficace.

2. Informations de Sécurité

- Ne pas utiliser l'appareil s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Garder l'appareil hors de portée des enfants.
- Utiliser uniquement sur des surfaces planes et stables.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Débrancher l'appareil après chaque utilisation et avant le nettoyage.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Évitez de toucher les surfaces chaudes de l'appareil.

3. Vue d'ensemble du Produit et Spécifications

Le Fer à Vapeur DI1000 offre une capacité de 1,5 litre, permettant des sessions de repassage prolongées sans avoir à remplir le réservoir d'eau.

Données Techniques :

- Capacité : 1,5 litres
- Puissance : 2200 W
- Tension : 230 V
- Fréquence : 50/60 Hz
- Durée de chauffage : 5 minutes
- Poids : 2,5 kg

4. Installation et Configuration

1. Retirez l'appareil de son emballage et assurez-vous que tous les composants sont présents.
2. Placez le Fer à Vapeur DI1000 sur une surface plane et stable.
3. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau distillée.
4. Branchez le cordon d'alimentation à une prise électrique.
5. Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur.
6. Attendez environ 5 minutes pour que l'appareil chauffe et produise de la vapeur.

5. Fonctionnement

- Sélectionnez la température appropriée pour le tissu que vous souhaitez repasser.
- Tenez le fer à la verticale pour débiter la diffusion de vapeur.
- Appliquez le fer sur le tissu en lissant les plis.
- Utilisez la fonction vapeur pour les tissus plus difficiles à repasser.
- Éteignez l'appareil lorsque vous avez terminé.

6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Essuyez l'extérieur avec un chiffon humide.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs ou de solvants.
- Videz le réservoir d'eau après chaque utilisation pour éviter l'accumulation de calcaire.
- Nettoyez régulièrement les buses pour assurer une bonne diffusion de la vapeur.

7. Dépannage

- Si l'appareil ne fonctionne pas, vérifiez la prise et assurez-vous qu'elle est alimentée.
- S'il ne produit pas de vapeur, vérifiez le niveau d'eau dans le réservoir.
- Si vous constatez une fuite d'eau, assurez-vous que le réservoir est correctement fixé.
- Si des problèmes persistent, contactez le service client.

8. Élimination

Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers. Consultez les réglementations locales pour l'élimination appropriée des appareils électriques.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email : info@ggmgastro.com

- Téléphone : 0800 7000 220

- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per il Ferro da Stiro a Vapore DA 1,5 Litri DI1000

1. Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale del prodotto per il Ferro da Stiro a Vapore DI1000 da 1,5 litri. Questo prodotto è progettato per offrire una stiratura efficace e veloce grazie alla sua potenza e capacità.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- È fondamentale leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Tenere il ferro da stiro lontano dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il ferro da stiro in prossimità di acqua o superfici umide.
- Non toccare le superfici calde, utilizzare sempre il manico.
- In caso di danno al cavo o al prodotto, non tentare di ripararlo da soli e contattare un professionista.
- Eseguire controlli regolari per garantire che il prodotto non presenti segni di usura.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Capacità del serbatoio: 1,5 litri
- Potenza: 2000 watt
- Pressione del vapore: 4 bar
- Tempo di riscaldamento: 50 secondi
- Peso: 2,5 kg
- Lunghezza del cavo: 2 metri
- Colore: Blu

4. Installazione e Configurazione

- Assicurarsi che il ferro da stiro sia su una superficie piana e stabile.
- Riempire il serbatoio con acqua pulita. Non superare il livello massimo indicato.
- Collegare il cavo alla presa elettrica.
- Attendere che l'indicatore di vapore si accenda, segnalando che il ferro è pronto all'uso.
- Regolare la temperatura in base al tipo di tessuto da stirare.

5. Funzionamento

- Una volta che il ferro è riscaldato, selezionare l'opzione di vapore desiderata.
- Passare il ferro sui tessuti con movimenti lenti e controllati.
- Utilizzare il colpo di vapore per ammorbidire le pieghe più ostinate.
- Spegnerne il ferro dopo l'uso per motivi di sicurezza.

6. Pulizia e Manutenzione

- Dopo ogni uso, scollegare il ferro e lasciarlo raffreddare.
- Svuotare il serbatoio dall'acqua residua.
- Pulire il ferro con un panno umido. Non utilizzare detergenti aggressivi.
- Controllare periodicamente il cavo e le giunture per eventuali segni di usura.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il ferro non produce vapore: controllare il livello dell'acqua nel serbatoio e assicurarsi che il ferro sia acceso.
- Se ci sono perdite d'acqua: controllare se il serbatoio è ben chiuso e non danneggiato.
- Se il ferro non si accende: verificare che sia collegato correttamente all'alimentazione elettrica.

8. Smaltimento

- Non smaltire il prodotto nell'indifferenziata.
- Seguire le normative locali per lo smaltimento di apparecchiature elettriche.
- Portare il prodotto presso un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio.

9. Contatto

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania